

**ACTA DERA SESSION ORDINÀRIA  
DETH PLEN DETH CONSELH DE DATA 22 DE HEREUÈR DE 2016**

Assistissen:

*Sindic d'Aran,*

Mgfc. Sr. Carlos Barrera Sánchez.

*Secretari,*

Sr. David Montalà i Palau.

*Conselhèrs,*

Mgfc. Sr. Luis Carlos Medina Modroño,

Mgfc. Sr. César Ruiz-Canela Nieto,

Mgfc. Sr. Francesc Medan Juanmartí,  
*que s'incorpòre ara session ar inici deth*

*punt dusau dera orde deth dia,*

Mgfc. Sra. Anna Díaz Morelló,

Mgfc. Sr. José Enrique Arró Cuny,

Mgfc. Sr. José Antonio Boya Quintana,

Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós,

Mgfc. Sr. Amador Marqués Atés,

Mgfc. Sr. Francisco Bruna Capel,

Mgfc. Sra. Maria Vergés Pérez, e

Mgfc. Sr. José Antonio Bruna Vilanova.

En Vielha, a vint-e-dus de hereuèr de  
dus mil setze, en tot èster es onze ores e  
dètz minutes, ena sala de sessions dera  
Casa deth Senhor d'Arròs -abilitada ar  
efècte coma Sala de Plens- es membres  
nomentadi en marge, en tot assistir-i era  
Interventora accidentau, Sra. M<sup>a</sup>  
Carmen Mora Auset. Se desencuse  
d'assistir-i eth conselhèr Mgfc. Sr.  
Juan-Antonio Serrano Iglesias.

Er objècte dera reünion ei celebrar Session Ordinària deth Plen deth Conselh Generau d'Aran e, un viatge comprovat peth secretari generau era existència de quòrum de besonh entà que pogue començar en prumèra convocatòria, ac comuniquè ath sindic que la declare dubèrta e publica e se procedís a balhar compde des següents punts der Orde deth dia:

1èr.- APROBACION, SE PROCEDÍS, DES ACTES DES SESSIONS ANTERIORES.-

Declarat dubèrt er acte peth sindic d'Aran, e en tot auer-se procedit cossent damb er article 110.3 deth Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abriu, peth quau s'apròve eth tèxte rehonut dera Lei Municipau e de Regim Locau de Catalunya, se dan per liejudes es actes corresponents ara session ordinària de **28 de deseme de 2015** e ara session ordinària de **18 de gèr de 2016**.

Per part deth Secretari generau se met de manifèst era existència d'ua correccion que cau incorporar ar acòrd dusau deth punt 6au dera acta corresponenta ara session de 28 de deseme de 2015: en aguest acòrd s'indique qu'es dies de permís e vacances addicionaus se poderàn gaudir des de londeman deth dia de compliment des corresponents ans de servici, quan er acòrd sonque hè referència a dies de

permís addicionaus e non pas de vacances addicionaus, de forma que cau retirar aquera referéncia as dies de vacances.

Cossent damb çò expausat, se prepausa ath Plen deth Conselh era aprobacion des actes abans nomentades.

Un còp sotmetuda a votacion e debat era aprobacion des actes corresponentes ara session ordinària de **28 de deseme de 2015** e ara session ordinària de **18 de gèr de 2016**, s'obtien **onze (11) vòts a favor** deth sindic e des conselhèrs Mgfc. Sr. Luis Carlos Medina Modroño, Mgfc. Sr. César Ruiz-Canela Nieto, Mgfc. Sr. Jose Enrique Arró Cuny, Mgfca. Sra. Anna Diaz Morello, Mgfc. Sr. José Antonio Boya Quintana, Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós, Mgfc. Sr. Francisco Bruna Capel, Mgfc. Sr. Amador Marques Atés, Mgfca. Sra. Maria Pérez Vergés e Mgfc. Sr. José Antonio Bruna Vilanova pera quau causa s'acòrde per *unanimitat* des onze (11) membres presents deth totau de tretze que formen era Corporacion:

- Aprovar era acta dera session ordinària realizada eth dia **28 de deseme de 2015**, en tot modificar er acòrd dusau deth punt 6au dera orde deth dia, de forma que:
  - A on ditz “*Dusau.- Establir qu'es dies de permís e vacances addicionaus poderàn gaudir-se des de londeman deth dia deth compliment des corresponents ans de servici.*” a de díder “*Dusau.- Establir qu'es dies de permís addicionaus poderàn gaudir-se des de londeman deth dia deth compliment des corresponents ans de servici.*” (huelha 15).
- Aprovar era acta dera session ordinària realizada eth dia **18 de gèr de 2016**, en tot modificar er acòrd dusau deth punt 3au dera orde deth dia, de forma que:
  - A on ditz “*Dusau.- Ratificar era signatura efectuada peth Sr. Jèp de Montoya e Parra, en nòm e representacion deth Conselh Generau d'Aran, d'aguest convèni amiat a tèrme eth 3 de deseme de 2015.*” a de díder “*Dusau.- Ratificar era signatura efectuada peth Sr. Jèp de Montoya e Parra, en nòm e representacion deth Conselh Generau d'Aran, d'aguesta declaracion amiat a tèrme eth 3 de deseme de 2015.*” (huelha 8).

## 2au.- BALHAR COMPDE DES DECRETS DE SINDICATURA.-

En aguest punt dera orde deth dia s'incorpòre ara session eth conselhèr Mgfc. Sr. Francesc Medan Juanmartí.

Cossent damb çò que previé er article 42 deth Reiau decret 2568/1986, de 28 de noveme, peth quau s'apròve eth Reglament d'Organizacion, Foncionament e Regim Juridic des Entitats Locaus, se prepausa balhar compde ath Plen deth

Conselh dera relacion de decretès dictadi peth sindic d'Aran des deth dia 14 de deseme de 2015 enquiath dia 15 de hereuèr de 2016. Era relacion de decretès ei çò que seguís:

- 527 14/12/2015 Contractacion urgenta òbra o servici determinat: Sra. Cristina Madruga Andreu, coma *tecnic AODL*. [20/12/2015 ath 19/12/2016].
- 528 14/12/2015 Designacion representants en Conselh de Politica Linguistica der occitan-aranés.
- 529 14/12/2015 Ordenacion pagament ara empresa TESVA entara cancelacion deth capitau pendent de prestéc: 58.462,40€.
- 530 14/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e ordenacion pagament indemnizacion per atacs confirmats d'ossi: 90,00€.
- 531 14/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e ordenacion pagament indemnizacion per atacs confirmats d'ossi: 220,00€.
- 532 14/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e ordenacion pagament indemnizacion per atacs confirmats d'ossi: 220,00€.
- 533 14/12/2015 Denegacion ajuda urgéncia social. Exp. 2013/00147.
- 534 16/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e ordenacion deth pagament de factura (lotjament): 132,42€.
- 535 16/12/2015 Reconeishment triènni a efèctes retributius [13/11/2012-13/11/2015]: personau laborau Sra. Esther Florensa Rufach.
- 536 17/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment dera obligacion e pagament retribucions paga extra deseme 2015 personau Conselh: 138.747,20€ + 26.040,03€ + 58,00€.
- 537 17/12/2015 Aprobacion ajut teleassisténcia.
- 538 18/12/2015 Convocatòria session ordinària Conselh de Govèrn: 21 de deseme de 2015.
- 539 18/12/2015 Convocatòria session extraordinària Plen: 28 de deseme de 2015.
- 540 18/12/2015 Dar de baisha en padron de diuèrsi recebuts de lordères, cossent

damb comprobacions des reclamacions.

- 541 18/12/2015 Generacion de crèdits:  
[Convèni traspàs Sanitat]: 4.452,45€.  
[Convèni Fundació La Caixa – Accion sociau]: 20.000,00€.  
[Mantieniment camins e hilat viari]: 18.600,00€.  
[Subv. IEI]: 8.073,79€.  
[Subv. Diputacion – Pista Elipòrt e Artiga de Lin]: 7.000,00€.  
[Convèni immigracion]: 750,00€.  
[Subv. Reintroduccion grèvol]: 125.135,00€.  
[Projècte Piros-life]: 97.379,78€.  
[AODL]: 27.045,55€.  
[Subv. Oficina Supòrt Iniciativa Culturau]: 1.772,00€.  
[Convèni aiguats Torisme]: 809,17€.
- 542 21/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishement d'obligacions e aprobacion relacion de pagament de caisha deth mes de noveme de 2015: 49,72€.
- 543 21/12/2015 Inici expedient: Unificacion dera administracion e gestion integrala des servicis d'emergéncias en Aran.
- 544 23/12/2015 Denegacion ajuda urgéncia sociau exp. 2013/00149.
- 545 23/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishement d'obligacions e ordenacion deth pagament d'entrades entà assistir ath concèrt benefic de Baqueira: 100,00€.
- 546 28/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishement dera obligacion e pagament retribucions octubre 2015 personau Conselh, Adeslas, Seguretat Sociau, IRPF e MUFACE: 266.712,24€ + 3.615,04€ + 80.736,53€ + 31.363,89€ + 58,00€.
- 547 28/12/2015 Autrejament e pagament ajudes economiques: grops dances d'Aran pera sua participacion en programa Dança e Musica, sason 2015, per un impòrt totau de 8.000,00 €.
- 548 28/12/2015 Convocatòria session extraordinària Conselh de Govèrn: 31 de deseme de 2015.
- 549 30/12/2015 Aprobacion ajuda atencion domiciliària.
- 550 30/12/2015 Ordenacion cancelacion anticipada préstec ICF: 388.452,51€.  
Ordenacion pagament ara entitat TESVA entara amortizacion e interèssi des quòtes deth prestéc - periòde junhsèga-noveme 2015: 17.344,35€.

- 551 30/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishement d'obligacions e pagament transferéncia correnta: organisme autonòm FOMENT TORISME VAL D'ARAN: 150.000,00€ + 37.000,00€ + 98.000,00€.
- 552 30/12/2015 Aprobacion definitiva dera lista admetudi e excludidi en concurs entà corbir era plaça de subaltèrn/a deth Conselh Generau d'Aran.
- 553 30/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishement d'obligacions e aprobacion relacion de factures deth rèste dera prumèra quinzea de deseme de 2015: 256.715,67€.
- 554 30/12/2015 Ordenacion pagament relacions factures num. 30/12/15, per un impòrt totau de 314.587,87€.
- 555 31/12/2015 Convocatòria session ordinària Conselh de Govèrn: 4 de gèr de 2016.
- 556 31/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishement d'obligacions e aprobacion relacion de pagament de taxes sanitàries des ramaders deth mes de deseme de 2015: 164,71€.
- 557 31/12/2015 Autorizacion, disposicion e pagament atencions assistenciaus ara 3au edat [deseme 2015]: 2.464,00€.
- 558 31/12/2015 Devolucion ingrès indegut ETEVA: 45,00€ + 155,00€ +45,00€.
- 559 31/12/2015 Autorizacion dera disposicion, reconeishement d'obligacions, aprobacion e ordenacion deth pagament de factura (dominis informatics): 77,38€.
- 560 31/12/2015 Autorizacion pagament as agents forestaus pes servicis extraordinaris reaus prestadi -exercici 2015- en recompde e contròtle der antifortivisme, per un impòrt totau de 1.140,00€.
- 561 31/12/2015 Autorizacion, reconeishement obligacion e ordenacion pagament transferéncia correnta: organisme autonòm SERVICI ARANÉS DE BENÈSTER E SALUT [1.152.346,71€ + 304.452,45€].
- 562 31/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishement d'obligacion e pagament transferéncia correnta: Associacion de Discapacitats d'Aran (ADDA), per un impòrt de 29.000,00€.

- 563 31/12/2015 Transferència credits:  
*Airau de despena 1: 92.345,77€.*  
*Airau de despena 3: 250,00€.*  
*Airau de despena 9: 26.150,14€*  
*Airau de despena 4:59.191,46€.*  
*Capitol 1: 72.967,08€.*  
*Airau de despena 1. Capitol 2:126.624,99€.*  
*Airau de despena 2. Capitol 2: 4.108,40€.*  
*Airau de despena 3. Capitol 2: 50.076,76€.*  
*Airau de despena 4. Capitol 2: 46.570,15€*  
*Airau de despena 0: 2.684,43€*
- 564 31/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e ordenacion de pagament dera compensacion des ores extraordinàries efectuades peth personau des Parcs de Pompièrs d'Aran en 4au trimèstre de 2015: 23.148,18€.
- 565 31/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacion e ordenacion pagament loguèr finques Projècte Parc de Fauna Portilhon [76,30€ + 101,72€ + 50,87€ + 49,96€].
- 566 31/12/2015 Anullacions fasa AD: 219.948,10€.  
Anullacions fasa D: 5.703,27€.  
Anullacions fasa A: 192.406,95€.  
Anullacions fasa RC: 34.548,58€.
- 567 31/12/2015 Autorizacion de credits: 1.420,01€ + 818,78€ + 1.461,02€ + 60.758,02€.
- 568 31/12/2015 Autorizacion, disposicion e pagament ajudes besonhs economics minjador [*seteme 2015*]: 90,00€.  
Autorizacion, disposicion e pagament ajudes besonhs economics minjador [*octobre 2015*]: 135,00€.  
Autorizacion, disposicion e pagament ajudes besonhs economics minjador [*noveme 2015*]: 838,60€.  
Autorizacion, disposicion e pagament ajudes besonhs economics minjador [*deseme 2015*]: 594,10€.
- 569 31/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment dera obligacion e ordenacion deth pagament de liquidacion ara Confederación Hidrogràfica del Ebro (taxa barranc Pomero): 65,29€.
- 570 31/12/2015 Declaracion dera jubilacion deth Sr. Carlos Barrera Sánchez.
- 571 31/12/2015 1/Autorizacion pagament diètes, locomocion e desplaçaments *deseme 2015* membres elèctes: 947,61€.

2/Autorizacion pagament diètes, locomocion e desplaçaments *deseme 2015* personau eventua: 59,50€.

3/Autorizacion pagament diètes, locomocion e desplaçaments *deseme 2015* personau funcionari e laborau: 1.934,69€.

- 572 31/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e pagament indemnizacions grops politics *1 d'octobre a 31 de deseme 2015*: [3.969,42€ + 3.002,70€ + 1.069,29€].
- 573 31/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e pagament assisténcias: conselhèrs elèctes *octobre –deseme 2015*: [11.206,50 €].
- 574 31/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e aprobacion relacion de factures de part dera prumèra quinzea de deseme de 2015: 1.045.336,87€.
- 575 31/12/2015 Reconeishment d'obligacion e ordenacion pagament auançament AMPAs minjador escolar: 15.550€.
- 576 31/12/2015 Generacion de crèdits:  
 [Subv. Plans Foment Torisme]:400.000,00€.  
 [IEI – Hèsta d'Aran]:1.083,60€.  
 [IEI – Revista infantila]:1.715,08€.
- 577 31/12/2015 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e aprobacion relacion de factures deth rèste dera prumèra quinzea de deseme de 2015: 171.938,33€.
- 578 31/12/2015 Aprobacion dera prorròga de diuèrses ajudes d'atencion domiciliària.
- 579 31/12/2015 Prorròga Pressupòst Generau Consolidat Vigent der exercici 2015 entar exercici 2016.
- 001 04/01/2016 Autorizacion dera disposicion, reconeishment d'obligacions e ordenacion deth pagament de factura (Resèrva de tren): 81,10€.
- 002 04/01/2016 Denegacion ajuda urgéncia sociau exp. 2012/000550.
- 003 07/01/2016 Incoacion exp: Inventari Generau de Bens e Drets deth Conselh Generau d'Aran.
- 004 11/01/2016 Convocatòria session extraordinària Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus: 14 de gèr de 2016.

- 005 14/01/2016 1/Aprobacion ajuda urgència sociau: Exp. 2015/00266 per un impòrt de 99,50€.  
2/ Autorizacion, disposicion e pagament urgència sociau: 99,50€.
- 006 14/01/2016 1/Aprobacion ajuda urgència sociau: Exp. 2013/00122 per un impòrt de 400,00€.  
2/ Autorizacion, disposicion e pagament urgència sociau: 400,00€.
- 007 14/01/2016 Convocatòria session extraordinària Plen: 18 de gèr de 2016.
- 008 15/01/2016 Convocatòria session ordinària Conselh de Govèrn: dia 18 de gèr de 2016.
- 009 19/01/2016 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions, aprobacion e ordenacion deth pagament de factura (telefon Archiu): 38,30€.
- 010 19/01/2016 Contractacion laborau interin: Sr. Andreu Vidal Solé, coma subaltèrn de Servicis Generaus [20/01/2016 enquiara cobertura definitiva dera plaça].
- 011 19/01/2016 Ordenacion pagament relacions factures num. 19/01/16, per un impòrt totau de 688.416,15€.
- 012 21/01/2016 Aprobacion des allegacions ara prepausa de requeriment dera Inspeccion de Trebalh, referentes ar Archiu Generau d'Aran.
- 013 21/01/2016 Reconeishment triènni a efèctes retributius [01/01/2013-01/01/2016]: personau laborau Sr. José M Ariño Sanz.
- 014 21/01/2016 Reconeishment triènni a efèctes retributius [01/01/2013-01/01/2016]: personau laborau Sr. Juan José Medan Capblanch.
- 015 21/01/2016 Reconeishment triènni a efèctes retributius [01/01/2013-01/01/2016]: personau laborau Sr. Àngel Medan García.
- 016 21/01/2016 Reconeishment triènni a efèctes retributius [01/01/2013-01/01/2016]: personau laborau Sr. Miguel Ángel Peremiquel Bárcena.
- 017 21/01/2016 Devolucion ETEVA: 145,00€.
- 018 21/01/2016 Concesion de permís per lactacion ara treballadora Sra. Estefanía Revilla García, e era sua compactacion.
- 019 25/01/2016 1/Aprobacion ajuda urgència sociau: Exp. 2016/00003 per un

- impòrt de 400,00€.  
2/ Autorizacion, disposicion e pagament urgéncia sociau: 400,00€.
- 020 26/01/2016 Ordenacion pagament relacions factures num. 26/01/16, per un impòrt totau de 553.509,18€.
- 021 26/01/2016 Denegacion ajuda urgéncia sociau exp. 2015/00120.
- 022 26/01/2016 1/Aprobacion ajuda urgéncia sociau: Exp. 2016/00003 per un impòrt de 400,00€.  
2/ Autorizacion, disposicion e pagament urgéncia sociau: 400,00€.
- 023 28/01/2016 Autorizacion, disposicion, reconeishment dera obligacion e ordenacion deth pagament de liquidacion ara Diputació de Lleida (taxa BOP Confederación Hidrográfica del Ebro - Aranpark): 58,40€.
- 024 28/01/2016 Reconeishment antiguetat a efèctes administratius e retributius damb inclusion deth temps treballat en d'autes administracions ara Sra. Fina Calvo Asensio, personau laborau.
- 025 29/01/2016 Autorizacion, disposicion, reconeishment dera obligacion e pagament retribucions *gèr 2016* personau Conselh, Adeslas, Seguretat Sociau, IRPF e MUFACE: 260.420,19€ + 3.650,59€ + 78.642,17€ + 30.378,95€ + 58,00€.
- 026 29/01/2016 Autorizacion, disposicion e pagament atencions assistenciaus ara 3au edat [*gèr 2016*]: 2.072,00€.
- 027 29/01/2016 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions e aprobacion relacion de pagament de taxes sanitàries des ramaders [*gèr 2016*]: 115,94€.
- 028 29/01/2016 Convocatòria session ordinària Conselh de Govèrn: dia 2 de hereuèr de 2016.
- 029 29/01/2016 Concesion de permís sense sòu ara treballadora Sra. Ana de Miguel Roig pendent eth periòde deth 02/05/2016 ath 03/06/2016.
- 030 29/01/2016 Autorizacion, disposicion, reconeishment dera obligacion e ordenacion deth pagament de liquidacion ara Diputació de Lleida (taxa BOP Confederación Hidrográfica del Ebro – Naut Aran): 60,20€.
- 031 02/02/2016 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions, aprobacion relacion de factures dera Marxa Beret: 9.266,37€.

- 032 02/02/2016 Ordenacion pagament relacion factures num. 02/02/16, per un impòrt totau de 9.266,37€.
- 033 02/02/2016 Autorizacion disposicion e pagament ara Sra. Montse Moran Capdevila des matricules des corsi organizats pera Escola d'Administració Pública de Catalunya:  
"Taller sobre constitució i gestió de borses de treball", [31/03/2016]: 35,00€.  
"Taller sobre la provisió de llocs de treball i la mobilitat", [21 e 28/09/2016, e 5/10/2016]: 85,00€.
- 034 03/02/2016 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions, aprobacion relacion de factures deth mes de gèr: 58.461,09€.
- 035 03/02/2016 Autorizacion, disposicion, reconeishment d'obligacions, e ordenacion de pagament dera regularizacion de provision de hons dera comunautat d proprietaris "Eth son aranés": 1.090,36€.
- 036 03/02/2016 Dar de baisha en padron de diuèrsi recebuts de lordères, cossent damb comprobacions des reclamacions.
- 037 09/02/2016 Ordenacion pagament relacion factures num. 09/02/16, per un impòrt totau de 162.839,62€.
- 038 09/02/2016 Auançament nomina treballador/a Conselh.
- 039 10/02/2016 Nomentament urgent funcionària interina Sra. Mar Utrero Fernández tà corbir era vacanta per absència deth veterinari [10/02/2016, 3ores diàries].
- 040 10/02/2016 1/Autorizacion pagament diètes, locomocion e desplaçaments gèr 2016 membres elèctes: 662,78€.  
2/Autorizacion pagament diètes, locomocion e desplaçaments gèr 2016 personau eventuai: 82,94€.  
3/Autorizacion pagament diètes, locomocion e desplaçaments gèr 2016 personau funcionari e laborau: 606,21€.
- 041 12/02/2016 Autorizacion, disposicion, reconeishment dera obligacion e ordenacion pagament transferéncia correnta: organisme autonòm **SERVICI ARANÉS DE BENÈSTER E SALUT** [1.055.000,00 €].
- 042 12/02/2016 Convocatòria session ordinària Conselh de Govèrn: dia 15 de hereuèr de 2016.
- 043 15/02/2016 Convocatòria session ordinària Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus: 18 de hereuèr de 2016.

Era conselheira Mgfc. Sra. Maria Vergés Pérez pregunte, en referència ath Decret 541/2015 de generacion de credits, pes 20 mil èuros de CaixaBank e peth repartiment des elements que s'aquerissen damb aqueri sòs.

Eth sindic li respon que son tot equipaments entara residència geriatrica. N'explique eth contingut e ne detalhe es aqueriments en concret a qué se destinen es 20 mil èuros, qu'ei tot destinat as besonhs actuaus dera residència.

Eth conselher Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós, sus eth Decret 570/2015, pregunte pera jubilacion deth sindic, e indique que vò saber s'era situacion de jubilacion provocarà beth cambi ena estructura deth govèrn e, en cas afirmatiu, quini son.

Eth sindic li contèste que de moment non i a cambis ena estructura deth govèrn.

Eth Plen deth Conselh se'n da per assabentat.

**3au.- APROBACION DEFINITIVA, SE PROCEDÍS, DETH PADRON DE CRUBAMENT DERA TAXA DETH SERVICI DE REMASSADA DE LORDÈRES E ETH SÒN TRACTAMENT ENTAR EXERCICI 2016.-**

Se manifestè qu'ena session plenària ordinària de 18 de gèr de 2016 s'aprovèc iniciauments eth padron crubatòri dera taxa deth servici de recuelhuda domiciliària de lordères e eth sòn tractament entar exercici 2016, er impòrt deth quau pujaue a un milion quate cents trenta sèt mil dus cents tretze èuros damb ueitanta ueit centims (1.437.213,88 €), en tot auer-se expausat ath public pendent eth periòde d'un (1) mes mejançant edicte inserit en BOP de Lleida num. 12, de 20 de gèr de 2016, pera quau causa eth tèrme d'exposicion publica finalizèc eth dia 20 de hereuèr de 2016.

Vistes es reclamacions e allegacions formulades pes contribuents, atau coma pes diferents ajuntaments s'an detectat ua sòrta de rectificacions enes domicilis (era causa fonamentau), nautes e baishes de subjèctes passius, tarifes e hèts impausables que non s'auien contemplat prealablament, e era quau causa a provocat ua leugèra variacion en padron qu'iniciauments s'auie aprovat.

Atau, er impòrt finau deth padron de lordères corresponent ar exercici 2016 puge a un totau d'un milion quate cents quaranta mil quate cents catorze èuros damb quaranta un centims (1.440.414,41 €), era quau causa supause un increment definitiu de 3.200,53 € (0,22 %) respècte era aprobacion iniciu d'aguest padron e, de 20.256,35 € respècte eth padron finau der exercici 2015, en tot supausar un increment totau deth 1,43 %.

Cossent damb çò expausat e çò que previen es articles 24 e següents deth Reiau Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març, peth quau s'apròve eth Tèxte Rehonut dera Lei Reguladora des Isendes Locaus, e vist eth dictamen positiu dera Comission

Informativa Permanenta de Servicis Generaus deth Conselh Generau d'Aran de data 18 de hereuèr de 2016, se prepausa ath Plen era aprobacion definitiva deth padron crubatòri dera taxa deth servici de recuelhuda domiciliària de lordères e eth sòn tractament entar exercici 2016.

Un viatge sotmetuda era prepausa a votacion e debat, s'obtien **dotze (12) vòts a favor** deth sindic e des conselhèrs Mgfc. Sr. Luis Carlos Medina Modroño, Mgfc. Sr. César Ruiz-Canela Nieto, Mgfc. Sr. Francesc Medan Juanmartí, Mgfc. Sr. Jose Enrique Arró Cuny, Mgfc. Sra. Anna Diaz Morello, Mgfc. Sr. José Antonio Boya Quintana, Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós, Mgfc. Sr. Francisco Bruna Capel, Mgfc. Sr. Amador Marques Atés, Mgfc. Sra. Maria Pérez Vergés e Mgfc. Sr. José Antonio Bruna Vilanova pera quau causa s'acòrde per *unanimitat* des dotze (12) membres presents deth totau de tretze que formen era Corporacion:

Prumèr.- Aprovar definitivament eth padron crubatòri dera taxa deth servici de recuelhuda domiciliària de lordères e eth sòn tractament entar exercici 2016, er impòrt deth quau ei d'un milion quate cents quaranta mil quate cents catorze èuros damb quaranta un centims (1.440.414,41 €), distribuïdi dera manèra següenta:

MUNICIPI	IMPÒRT ÈUROS 2016	IMPÒRT ÈUROS 2015
Arres	6.105,08 €	6.044,40 €
Bausen	8.148,95 €	5.971,87 €
Bossòst	106.571,18 €	105.646,36 €
Canejan	7.823,77 €	8.458,16 €
Es Bòrdes	25.288,03 €	25.038,32 €
Les	69.707,30 €	69.279,96 €
Naut Aran	537.615,16 €	533.346,55 €
Vielha-Mijaran	664.348,13 €	651.712,28 €
Vilamòs	14.806,81 €	14.660,16 €
<b>TOTAU</b>	<b>1.440.414,41 €</b>	<b>1.420.158,06 €</b>

Dusau.- Expausar ath public eth padron nomentat pendent eth tèrme de quinze (15) dies obrants en BOP de Lleida, en pannèu d'anoncis e ena sedença electronica dera Corporacion as efèctes oportuns.

Tresau.- Facultar ath sindic, en nòm e representacion deth Conselh, entara signatura de toti es documents publics e/o privats que siguen de besonh entà her efectives era tramitacion e execucion d'aguesti acòrds.

4au.- APROBACION INICIAU, SE PROCEDÍS, DER EXPEDIENT ENTARA MODIFICACION EN REGIM DE GESTION DETH SERVICI D'EMERGÉNCIES, PREVENCIÓN E ESCANDIMENT DE HUECS, RESCATS DE MONTANHA E PROTECCION CIVILA.-

Eth sindic explique es amassades amiades a tèrme damb es representants des treballadors e damb es grups politics, autant per part des avocats que redactèren er informe prealable coma a nivèu intèrn, damb un totau de quate amassades.

Eth punt dera orde deth dia da contunhutad ad aguesti tramits entà auançar en un modèu que per part dera estructura s'a anat sollicitant. Explique que se n'a parlat de forma extensa e ara tòque préner es passi formaus entà articular es prepauses e implementar eth nau sistèma.

Eth conselhèr Mgf. Sr. Francés X. Boya Alós considèrè qu'ei un ahèr plan important. Expause qu'ena legislatura 2007-11 se i trebalhèc fòrça, damb era creacion d'ua Entitat Publica Empresariau qu'ara se liquidarà. En prumèr lòc, assegure que d'informacion n'i a auut pòga, pr'amor que sonque i a auut ua amassada damb es grups politics: eth diuendres dia 19 de hereuèr tàs 13 ores. Per tant, de dialòg ben pòc.

Manifèste que quan eri inicièren eth procediment mantiengueren ues 60 amassades e, a títol d'inventari, tre a collacion cartes deth madeish sindic quan ère cap dera oposicion, enes quaus demanaue que se paralizèsse o demoresse era aprobacion. Per tant, insistís en afirmar que debat n'i a auut pòc. Per aute costat, le sorpren que pendent toti aguesti ans (deth 2011 enquia ara) eth sindic a assegurat que calie modificar era lei d'Aran pr'amor qu'aquerò que se hège alavetz ère un frau de lei, damb era quau causa eth sòn grop jamès non i auie estat d'acòrd. En aguest sens, era pròpria secretaria generau dera Generalitat de Catalunya informèc a favor des plantejament d'UA.

En tot aguest procès s'a modificat era Lei d'Aran mès ara sonque se modifique ua SL que se creèc en an 1991 entath transpòrt sanitari, pera quau causa cre que non calie ua naua Lei d'Aran, pr'amor que tanpòc non se sap –pr'amor que tanpòc non se les a explicat- en qué acabarà tot aguest procès.

Cre qu'era volentat deth procès ère crear un marc pròpri de pompièrs voluntaris entà mantier eth sistèma de voluntariat e qu'es joeni se i interessèssen. Per contra, non ve qu'ua SL respogua ara realitat de çò qu'ei eth voluntariat.

Critique que tanpòc non s'explique com se contractarà e com encaisharàn es pompièrs voluntaris ena naua estructura. Enten qu'i a dus problèmes: era desmotivacion des pompièrs voluntaris e er encaish. Considèrè qu'era EPE, a miei camin des SL mès damb mès garanties deth modèu public, resolie mielhòr es problèmes des pompièrs voluntaris. Era EPE les daue vòtz, era quau causa non se da en ua SL. Concludísx que manque era participacion en un procès de recuperacion deth voluntariat, qu'ère era sua idea.

Fin finau, indique qu'i a auut lèu un 31% de pèrta de finançament, mès en aguesta qüestion eth govèrn aurie d'acudir ara Generalitat de Catalunya entà reclamar, pr'amor que non sap se a nivèu de pompièrs ena Generalitat de Catalunya i a auut ua rebaisha tan substancial.

En aguest sens, anóncie era abstencion deth sòn grop e desire que se'n pogue parlar encara pendent aguest procès pr'amor qu'ac merite.

Eth conselhèr Mgf. Sr. José Antonio Bruna Vilanova anóncie era sua abstencion e plantège dubtes sus era implementacion deth sistèma. Dat qu'i a temps per dauant,

cossent damb era amassada de diuendres, cre que calerà parlar-ne pendent es pròplèus mesi. Per aute costat, plantège era reivindicacion deth parc de pompièrs de Naut Aran, qu'ei ua longa reivindicacion deth conselhèr e baile de Naut Aran. Manifèste en aguest sens qu'incendis enes darrèri dies an lheuut critiques enes hilats socials pr'amor dera accessibilitat e apunte qu'er alcalde de Naut Aran dejà s'auferic a finançar un veïcul adaptat as dimension des carrèrs e evitar atau es critiques.

Eth sindic apunte que quan se plantegèc eth modèu d'UA –damb eth quau eth de CDA manten nexes- li mancaue eth supòrt legau dera Lei d'Aran. Ara era Lei d'Aran da es mecanismes entà implementar-lo. Explique qu'era dualitat de foncions d'emergéncias e pompièrs a portat ath besonh de garantir es cobertures juridiques e laboraus de tot eth personau en desvolopament des sues foncions.

Assegure qu'eth modèu non pòt respòner ara responsa des emergéncias ena actualitat e que cau fomentar era introduccion des joeni enes parc entà substituir era estructura mès veterana qu'aué ei en actiu. Afirme per aute cant qu'es voluntaris non son ua estructura segondària, senon que son era anima viua des pompièrs en Aran. Se tracte d'un modèu unic mès que s'auance en un esperit de tranquilitat, coma ac demòstre era signatura de toti eri d'un document de compromís pendent eth transit enquiath nau modèu. Cau aprofitar aguest bon clima entà arribar ath nau modèu, e deishar qu'era estructura autoregule aspèctes pròpris deth sòn foncionament. Indique que mès endauant s'aprovaràn es estatuts dera societat e eth convèni unic deth quau se n'aurà de parlar entà meter-se d'acòrd.

Eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós replique qu'entà meter-se d'acòrd calerà amassar-se e parlar-ne e saber de qué se parlarà. I a tranquilitat ara mès n'i aurà mès quan dejà non i age voluntaris, que cre qu'ei eth futur. Damb es pompièrs voluntaris, eri proposauen de contractar-les en base ara sua disponibilitat mejançant contractes puntuaus damb guàrdies presenciaus e d'auti mecanismes, dera quau causa assegure que dejà non se'n parle en aguest nau modèu.

Eth sindic assegure qu'eth modèu ei aguest madeish mès es limitacions pressupostàries ara non ac permeten implementar, a despriet que se trebalhe entà poder hèr a servir es ores d'indemnitzacions ad aguest efècte.

Eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós afirme que les preoupe era situacion des voluntaris, pr'amor qu'er informe deth quau a parlat abans dejà digne que podie servir de modèu (eth prepausat en 2007) entà desencalhar problèmas ena rèsta de Catalonha. Demore que se les convòque tà amassades entà resòler er ahèr des pompièrs voluntaris de forma conjunta.

Eth sindic li respon que se eth problèma son es pompièrs voluntaris, era situacion demorarà inalterada. Explique que se parlarà igualment damb es caps de parc entà vei se se pòt hèr quaquarren entà mielhorar-la. Assegure que se trebalharà entà generar era illusion enes mès joeni entà que s'incorpòren ena estructura. Cre que

non ei bon centrar eth debat ena desaparicion deth voluntariat, pr'amor qu'era volentat ei tota era contrària. Fin finau, afirme qu'en cap de lòc se ditz qu'i a volentat de disminuir eth lòc des voluntaris ena estructura e qu'eri son tranquils.

Dat qu'er art. 72 dera Lei 1/2015, de 5 de hereuèr, deth Regim Especial d'Aran (LREA), establís que *“eth Conselh Generau d'Aran exercís era competéncia de gestion des servicis d'emergéncias e proteccion civiu, qu'includís era planificacion e era execucion de mesures relatives as emergéncias, transpòrt sanitari, rescats de montanha, proteccion civiu, es servicis de prevencion e extincion d'incendis (sic) e era collaboracion e coordinacion damb es servicis que depenen des ajuntaments, tot sens perjudici dera collaboracion deth Conselh Generau d'Aran damb era Generalitat e es autes comunitats vesies, e tanben der estat francés. Era collaboracion damb es servicis dera Generalitat s'a d'amiar a tèrme mejançant protocòs establidi entre era Generalitat e eth Conselh Generau d'Aran.*

Vista era conveniència dera integracion de toti es organismes qu'opèren en Aran ena resolucion des emergéncias, en tot unificar totes es estructures de personau, comandaments, veïculs, equipes e installacions e, d'aguesta forma, arténher ua major eficiéncia enes intervencions.

Vistes es diuèrses demandes per part deth collectiu de pompièrs, autan des que dispausen d'ua vinculacion laborau damb eth Conselh Generau d'Aran coma damb era societat mercantila *Transpòrt e Emergéncias Sanitàries Val d'Aran SL*, entà qu'es intervencions vinculades ara cartera de servicis de pompièrs poguessen acuelhèr-se en cas d'accidents, as cobertures laboraus en ambit des incapacitacions e assisténcia sanitària.

Vist eth besonh de mielhorar e assegurar es suficentes dotacions de personau en moments de simultaneïtat de sinistres, temporalitat per dates puntes o sinistres complicadi.

Vist er informe “Anàlisi de la viabilitat jurídica d'unificar la gestió dels serveis públics d'emergéncias de la Val d'Aran a través d'una societat mercantil de titularitat pública”, de 4 de desembre de 2015, redactat per J&A Garrigues SCP per encargue deth Conselh de Govèrn deth Conselh Generau d'Aran de 20 d'abriu de 2015.

Dat qu'en execucion deth nomentat informe e mejançant Decret de Sindicatura num. 543/2015, de 21 de deseme, s'incoèc er expedient tà modificar eth regim de gestion deth servici d'escandiment de huecs, d'emergéncias e de proteccion civila d'aguesta Corporacion, entara sua gestion directa a trauèrs dera societat mercantila integrament participada peth Conselh Generau d'Aran *Transpòrt e Emergéncias Sanitàries Val d'Aran SL*, en tot integrar es servicis pròpris deth Conselh Generau d'Aran que se traspassen.

Cossent damb es principis d'eficiència ena assignacion e utilizacion des recorsi publics que recuelh er article 41 dera *Constitucion Española*, e que remasse er ordenament juridic administratiu, en especiau es arts. 2 e 3 dera *Leiy 40/2015, d'1 d'octobre, de Regim Juridic deth Sector Public*, que seràn vigents a compdar deth 2 d'octobre de 2016.

Dat qu'en aplicacion des articles 26 dera *Lei 7/1985, de 2 d'abriu, Reguladora des Bases de Regim Locau*, e 68 deth *Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abriu*, peth quau s'apròve eth *Tèxte rehonut dera Lei Municipau e de Regim Locau de Catalunya*, aguest non ei pas un servici qu'es ajuntaments dera Val d'Aran agen de prestar en quinsevolh cas –pr'amor que cap d'eri non arrenh es 20.000 abitants, resulte d'aplicacion automatica en parçan era *Lei 5/1994, de 4 de mai, de regulacion des servicis de prevencion e escandiment de huècs e de sauvaments de Catalunya*, que regule es principis basics dera prestacion d'aguest servici en Catalonha e, especiaument, entàs municipis de mens de 20.000 abitants (ex art. 47 *a sensu contrario*). Ath delà, en aplicacion deth *Decret 170/1994, de 14 de junh*, que materialize era prevision normativa dera *Disposicion Addicionau Quatau dera Lei 5/1994*, ei eth *Conselh Generau d'Aran* era administracion competenta entara prestacion d'aguesti servicis ena Val d'Aran, era quau causa demore refortilhada per lei, damb era prevision qu'ath respècte recuelh er art. 72 LREA.

Dat qu'eth *Conselh Generau d'Aran* a prestat aguest servici enquiara actualitat damb mieis pròpris, amassa damb era estructura de pompièrs voluntaris deth territòri. Mès concretament:

- Eth servici de prevencion e escandiment de huècs, qu'includís es rescats de montanha, mejançant *Decret 170/1994, de 14 de junh*, de traspàs de servicis e recorsi dera administracion dera Generalitat de Catalunya ath *Conselh Generau d'Aran*, en matèria de sauvaments e escandiment de huècs. Actuaument se trape en vigor eth *Convèni de collaboracion entre eth Departament d'Interior dera Generalitat de Catalunya e eth Conselh Generau d'Aran en matèria d'escandiment de huècs e sauvaments d'1 de març de 2014*.
- Es pompièrs voluntaris adscrits ara Val d'Aran, regulats peth *Decret 8/2015, de 27 de gèr*, peth quau s'apròve eth *Reglament deth còs de pompièrs voluntaris dera Generalitat de Catalunya e deth Conselh de Pompièrs Voluntaris dera Generalitat de Catalunya*, e afectadi peth vigent *Convèni de collaboracion entre eth Departament d'Interior dera Generalitat de Catalunya e eth Conselh Generau d'Aran en matèria d'escandiment de huècs e sauvaments d'1 de març de 2014*.
- Eth servici de proteccion civila, damb es foncions traspassades e concretades en *Decret 37/2015, de 24 de març*, de traspàs de foncions e

servicis dera Generalitat de Catalunya ath Conselh Generau d'Aran en matèria de proteccion civila.

Dat qu'eth Conselh Generau d'Aran creèc era societat mercantila integrament participada peth Conselh Generau d'Aran *Transpòrt e Emergències Sanitàries Val d'Aran SL* entara prestacion dera atencion des emergències mediques entà garantir era atencion preespitalària, eth transpòrt assistit e er ingrès en centre apropiat, atencion qu'a estat transferida pera Generalitat de Catalunya en vertut deth Decret 399/2000, de 27 de deseme, de transferència de competències dera Generalitat de Catalunya en matèria de sanitat, substituït peth Decret 354/2001, de 18 de deseme, de transferència de competències dera Generalitat de Catalunya en matèria de sanitat.

Vist qu'er art. 72 LREA establís que "***eth Conselh Generau d'Aran a es competències entà crear e gerir eth servici de pompièrs, que pòt èster integrat tant per voluntaris coma per personau contractat, e entà aprovar-ne era reglamentacion***"; e dat que des informes nomentats resulte adequada era gestion dirècta a trauèrs de societat mercantila damb capitau social intergrament publica, entara prestacion integrau des servicis qu'enquia ara se prèsten de forma desseparada, entà garantir es nomentats principis d'eficiència ena assignacion e utilizacion des recorsi publics.

Vist eth Projècte de modificacion deth servici d'emergències, prevencion e escandiment de huecs, rescats de montanha e proteccion civila mejançant gestion dirècta a trauèrs de societat mercantila damb capitau social intergrament publica, de 15 de hereuèr de 2016, que recuelh es principis basics dera prestacion en concordança damb era Lei 5/1994.

Vist qu'era documentacion incorporada en expedient complís damb totes es determinacions des articles 159 a 162 e 164 deth Decret 179/1995, de 13 de junh, peth quau s'apròve eth Reglament d'Òbres, Activitats e Servicis des Ens Locaus (ROAS), e dera rèsta de normes d'aplicacion.

Visti es informes de Secretaria e d'Intervencion, andús de 13 de hereuèr de 2016, sus era justificacion deth procediment a realizar entara aprobacion d'aguest expedient.

Vista era *Memòria justificativa deth cambi de gestion des servicis publics d'emergències dera Val d'Aran a trauèrs d'ua societat mercantila locau de titularita publica: aspèctes juridics, socials, tecnicos e economics*, justificativa dera rentabilitat economica, sostenibilitat e eficiència d'aguesta forma de gestion, de 15 de hereuèr de 2016.

Vist er Acòrd damb es treballadors de mantienement des parcs de Pompièrs, de proteccion civila delth Conselh Generau d'Aran, dera societat *Transpòrt e Emergències Sanitàries Val d'Aran SL*, eth Comité d'empresa d'andús entitats

entara regulacion deth regim laborau pendent era transicion ath nau modèu de gestion integrau d'emergéncias ena Val d'Aran, de 15 de hereuèr de 2016.

Dat qu'eth servici d'emergéncias, prevencion e escandiment de huecs, rescats de montanha, dejà ei regulat uniformement entà tota Catalonha pera Carta de servicis dera Direcció General de Prevenció, Extinció d'Incendis i Salvamants, aprovada per Resolucion IRP/134/2010, de 21 de gèr; ena Lei 3/2010, de 18 de hereuèr, de prevencions e seguretat en matèria d'incendis en establiments, activitats, infraestructures e edificis, e ena Lei 4/1997, de 20 de mai, de Proteccion Civila de Catalunya, per çò que hè ara proteccion civila, per çò que non cau era redaccion d'un reglament especific ar efècte pr'amor dera sua aplicacion dirècta ena Val d'Aran.

Cossent damb çò expausat e visti es arts. 6, 246, 247, 249, 255 e 257 deth Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abriu, peth quau s'apròve eth Tèxte rehonut dera Lei Municipau e de Regim Locau de Catalunya, 167.1.a) deth Decret 179/1995, de 13 de junh, peth quau s'apròve eth Reglament d'Òbres, Activitats e Servicis des Ens Locaus, 72 dera Lei 1/2005, de 5 de hereuèr, deth Regim Especiau d'Aran, 9.1.j) e 9.1.k) dera Lei 19/2014, deth 29 de deseme, de Transparéncia, Accés ara Informacion Publica e Bon Govern, e vist eth dictamen positiu dera Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus deth Conselh Generau d'Aran de data 18 de hereuèr de 2016, se prepausa ath Plen era aprobacion iniciau deth cambi dera forma de gestion deth servici d'emergéncias, prevencion e escandiment de huecs, rescats de montanha e proteccion civila mejançant gestion dirècta a trauèrs de societat mercantila damb capitau social intergrament publica.

Un viatge sotmetuda era prepausa a votacion e debat, s'obtien **sèt (7) vòts a favor** deth sindic e des conselhèrs Mgfç. Sr. Luis Carlos Medina Modroño, Mgfç. Sr. César Ruiz-Canela Nieto, Mgfç. Sr. Francesc Medan Juanmartí, Mgfç. Sr. Jose Enrique Arró Cuny, Mgfca. Sra. Anna Diaz Morello e Mgfç. Sr. José Antonio Boya Quintana, e **cinc (5) abstencions** des conselhèrs Mgfç. Sr. Francés X. Boya Alós, Mgfç. Sr. Francisco Bruna Capel, Mgfç. Sr. Amador Marques Atés, Mgfca. Sra. Maria Pérez Vergés e Mgfç. Sr. José Antonio Bruna Vilanova pera quau causa s'acòrde per *majoria absoluta* des dotze (12) membres presents deth totau de tretze que formen era Corporacion:

Prumèr.- Aprovar iniciauments era *Memòria justificativa deth cambi de gestion des servicis publics d'emergéncias dera Val d'Aran a trauèrs d'ua societat mercantila locau de titularita publica: aspèctes juridics, socials, tecnicos e economics* e eth Projècte de modificacion deth servici d'emergéncias, prevencion e escandiment de huecs, rescats de montanha e proteccion civila mejançant gestion dirècta a trauèrs de societat mercantila damb capitau social intergrament publica.

Dusau.- Aprovar era forma de gestion dirècta a trauèrs de societat mercantila intergrament participada peth Conselh Generau d'Aran *Transport e Emergències Sanitàries Val d'Aran SL*. Aquesta gestion implicarà era modificacion des estatuts

dera nomentada societat en, coma minim, es següenti aspèctes: (1) er objècte sociau, en tot includir-i era prestacion de toti es servicis d'emergéncias; (2) era denominacion sociau, entà qu'includisque toti es servicis d'emergéncias; (3) era normativa aplicable, qu'a d'èster actualizada; (4) eth caractèr de miei pròpri d'aguesta societat respècte deth Conselh Generau d'Aran, de forma qu'aguesti estatuts s'ajusten ad aquerò qu'establís er art. 72 dera Lei 1/2015, de 5 de hereuèr, deth Regim Especiau d'Aran, respècte des competéncias de gestion des servicis d'emergéncias per part deth Conselh Generau d'Aran.

Tresau.- Sotméter a informacion publica er expedient pendent eth tèrme de trenta (30) dies obrants, a compdar dera darrèra publicacion dera anonci en BOP, en DOGC, en pannèu d'anoncis e ena sedença electronica dera Corporacion, as efèctes qu'es interessadi poguen presentar reclamacions e/o suggeriments.

Quatau.- Publicar aguesti acòrds e era corresponenta documentacion justificativa en Portau dera Transparéncia dera Corporacion.

Cincau.- Facultar ath sindic d'Aran, en nòm e representacion deth Conselh, entara signatura de toti es documents publics e/o privats que siguen de besonh tà her efectives era tramitacion e execucion des acòrds anteriors.

5au.- RATIFICACION, SE PROCEDÍS, DERA APROBACION DERA APLICACION DER INCREMENT RETRIBUTIU D'UN 1% ENTATH PERSONAU DETH SECTOR PUBLIC DETH CONSELH GENERAU D'ARAN [ADMINISTRACION GENERAU].-

Era Lei 48/2015, de 29 d'octobre, de pressupòsti generaus der Estat entar an 2016, establís entath 2016, e abilite, damb caractèr basic tà totes es administracions, un increment retributiu deth sòn personau enquià un maxim der 1% respècte der exercici 2015.

Dada era situacion de prorròga pressupostària qu'afècte ath Conselh Generau d'Aran, cau adequar es normes vigentes en matèria salariau deth personau ath servici deth sector public deth Conselh Generau d'Aran entà hèr possible era aplicacion der increment dera normativa basica abilitanta establida per Estat.

En aguest sens, s'a avalorat qu'ei possible absorbir damb es credits pressupostàris consignats entar exercici 2015, en prorròga tath 2016, era despena d'aguest increment retributiu e sense ua disposicion normativa de caractèr urgent non ei possible implementar aguesta mesura a 1 de gèr de 2016.

Atau madeish, ei volentat d'aguest Govèrn deth Conselh Generau d'Aran non demorar aguest increment retributiu maxim der 1% ath collectiu de persones ath servici dera Administracion deth Conselh Generau d'Aran.

Per tot açò, vist er acòrd de Conselh de Govèrn de 18 de gèr de 2016 en quau se procedic damb urgéncia a préner un acòrd sus aguesta matèria abans deth pagament dera prumèra retribucion ath personau dera Corporacion entà non perjudicar es sòns drets, ara vista de çò qu'establís er article 29.4.k) dera Lei 1/2015, de 5 de hereuèr, deth Regim Especiau d'Aran, cossent damb çò previst en article 20 deth Reglament Organic deth Conselh Generau d'Aran en relacion damb er article 28 LREA, e vist eth dictamen positiu dera Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus deth Conselh Generau d'Aran de data 18 de hereuèr de 2016, se prepausa ath Plen era aprobacion d'un increment retributiu der 1% en cadun des concèptes retributius damb efèctes 1 de gèr de 2016 deth personau ath servici deth Conselh Generau d'Aran.

Un viatge sotmetuda era prepausa a votacion e debat, s'obtien **dotze (12) vòts a favor** deth sindic e des conselhèrs Mgfç. Sr. Luis Carlos Medina Modroño, Mgfç. Sr. César Ruiz-Canela Nieto, Mgfç. Sr. Francesc Medan Juanmartí, Mgfç. Sr. Jose Enrique Arró Cuny, Mgfca. Sra. Anna Diaz Morello, Mgfç. Sr. José Antonio Boya Quintana, Mgfç. Sr. Francés X. Boya Alós, Mgfç. Sr. Francisco Bruna Capel, Mgfç. Sr. Amador Marques Atés, Mgfca. Sra. Maria Pérez Vergés e Mgfç. Sr. José Antonio Bruna Vilanova pera quau causa s'acòrde per *unanimitat* des dotze (12) membres presents deth totau de tretze que formen era Corporacion:

Prumèr.- Aprovar un increment retributiu der 1% en cadun des concèptes retributius damb efèctes 1 de gèr de 2016 ath personau ath servici deth Conselh Generau d'Aran non sotmetut ath regim laborau, includits personau eventuaue e cargues elèctes, en tot ratificar er acòrd prenut peth Conselh de Govèrn deth Conselh Generau d'Aran en data 18 de gèr de 2016.

Aguest increment s'aplique sens perjudici des adequacions retributives de besonh entà assegurar qu'es retribucions assignades a cada lòc de treball mantien ua relacion adequada damb eth contiengut d'especiau dificultat tecnica, de dedicacion, de responsabilitat, de perilhositat o de penositat, damb er informe favorable deth departament competent en matèria de funcion publica e de pressupòsti.

Es retribucions qu'an eth caractèr d'absorbibles e es indemnizacions per rason deth servici non s'incrementen damb respècte deth 2015. Damb caractèr generau, es complements personaus transitòris s'an d'absorbir mejançant eth procediment establert ena Disposicion Transitòria Dusau dera Lei 48/2015, de 29 d'octobre, de Pressupòsti Generaus der Estat entar an 2016. A despriet d'açò, er increment generau des retribucions sonque se pòt absorbir un 50% der increment generau aplicat as retribucions complementàries.

Dusau.- Era massa salariau deth personau laborau deth Conselh Generau d'Aran entar exercici 2016 non pòt experimentar un increment superior ar 1% respècte ara corresponent entar exercici 2015, en tèrmes d'omogeneïtat entàs dus periòdes objècte de comparacion, tant per çò que tanh a efectius de personau e antiguitat

coma ath regim de treball, jornada, ores extraordinàries e d'aites condicions laboraus. En tot atier çò que dispause er art. 18.1 deth Convèni collectiu des treballadors laboraus deth Conselh Generau d'Aran, s'incrementarà enes madeishes condicions qu'ara rèsta de personau nomenat.

*“Era estructura salariau deth personau laborau ath servici deth Conselh Generau d'Aran (...) serà era madeisha qu'establís eth Decret legislatiu 1/97, de 31 d'octobre, peth quau s'apròve era rehonuda en un tèxt unic des precèptes de diuèrsi tèxti legaus d'aplicacion en Catalunya en matèria de foncion publica, e eth Decret 214/1990, de 30 de junhsèga, peth quau s'apròve eth Reglament deth personau ath servici des entitats locaus.”*

Tresau.- Per çò que tanh ath personau ath servici des societats mercantiles deperentes deth Conselh Generau d'Aran, s'aplicarà aguest increment der 1% damb efèctes 1 de gèr de 2016, tostemp e quan, non les sigue d'aplicacion un convèni pròpri.

Quatau.- Includir en projècte de pressupòst deth Conselh Generau d'Aran entara anualitat 2016 es increments retributius previsti enes apartats anteriors.

Cincau.- Facultar ath sindic d'Aran, en nòm e representacion deth Conselh, entara signatura de toti es documents publics e/o privats que siguen de besonh entà hèr efectives era tramitacion e execucion des acòrds anteriors.

6au.- **AHÈRS D'URGÈNCIA.**-

Non n'i a.

7au.- **PRECS E DEMANES.**-

Eth sindic explique qu'i a auut ua peticion d'un foncionari d'abilitacion nacionau entà incorporar-se ara intervencion deth Conselh Generau d'Aran. Afirme qu'UA e CDA an comptat damb eth treball incondicionau, era professionalitat e compromís de formacion dera Sra. M<sup>a</sup> Carmen Mora Auset entà excellir enes sòns prètzhèts e garantir era tranquilat de toti es responsables politics ara ora de signar es expedients administratius. Indique que non sap quan s'incorporarà era naua persona e arregraís ara Sra. M<sup>a</sup> Carmen Mora Auset eth treball ben hèt.

Eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós arregraís ara Sra. M<sup>a</sup> Carmen Mora Auset toti aguesti ans de dedicacion, en tot reconéixer publicament eth sòn treball, damb er arregraïment pera dedicacion e responsabilitat mostrada pendent toti aguesti ans. Reitere er arregraïment peth treball hèt, peth compromís e pera dedicacion.

Eth conselhèr Mgf. Sr. José Antonio Bruna Vilanova vò arregraïr er esfòrç e sacrifici des joeni entà poder formar-se e assumir foncions de responsabilitat laguens deth Conselh Generau d'Aran. Considèrè qu'ei un rèpte auer volut assumir era responsabilitat ath dauant deth Conselh Generau d'Aran e arregraïs era dedicacion ara Sra. M<sup>a</sup> Carmen Mora Auset.

Per aute costat, explique qu'eth consideraue que damb eth cambi de legislatura se parlarie mès damb es grops e, de moment, encara non s'a metut de manifèst. En aguest sens, un des tèmes ère eth pressupòst, on li cònte que ja s'i trebalhe e demane poder parlar-ne e poder hèr-i aportacions.

Pregunte se eth responsable de cultura e politica lingüistica ei eth sindic e assegure qu'ara i a ua contradiccion: er antic cap de politica lingüistica optaue pes pdf e eth madeish, coma president der IEA, çò de primèr que hè ei trèir tres publicacions en papèr. Pregunte se eth Conselh Generau d'Aran tanben rectificarà era politica e que se publiquen libres en lòc des pdf.

Era conselhèra Mgfca. Sra. Maria Vergés Pérez, en airau de sanitat, explique que coneish era signatura deth convèni laborau damb eth personau d'Aransalut e pregunte se s'aplique era retroactivitat a 1 de mai de 2015.

Eth sindic explique eth contiengut des negociacions e era aplicacion deth nau convèni.

Era conselhèra Mgfca. Sra. Maria Vergés Pérez, en airau de servicis sociaus, pregunte se eth Conselh Generau d'Aran a previst establir ua coordinacion mès ampla damb es ajuntaments entà coordinar es servicis sociaus pròpris de cadun, dat qu'es ajuntaments son es primèrs receptors des peticions de servicis sociaus.

Eth sindic li respon que non auien constància enquiath moment actuau d'ua possibla disfuncionalitat mès ac considèren positiu.

Era conselhèra Mgfca. Sra. Maria Vergés Pérez ve positiu un protocòl coordinat d'actuacion en aguest airau. Per auta part, hè un mes se demanèren còrsi d'aranés compactadi entàs professors dera escòla mairau e encara non an rebut responsa.

Eth sindic assegure qu'en parlarà damb es responsables, a despriet que li cònte que se hèc un cors hè pòc redigit as ajuntaments.

Era conselhèra Mgfca. Sra. Maria Vergés Pérez argumente qu'a d'èster mès especific entàs responsables dera escòla mairau. Se non se poguesse hèr, ac vò saber entà cercar alternatives.

Eth sindic expòsse qu'ac camparàn mès cre que se poirà hèr.

Era conselhèra Mgfca. Sra. Maria Vergés Pérez pregunte pes bases deth musèu entà corbir era plaça de director, en tot comentar qu'en cas de non auer director,

eth Musèu dera Val d'Aran poderie demorar excludit der hilat de musèu en non complir damb era legislacion de musèus vigenta.

Eth conselher Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós manifèste eth sòn acòrd damb eth conselhèr Mgfc. Sr. José Antonio Bruna Vilanova sus era edicion des discorsi dera Acadèmia aranesa dera lengua occitana. Tanben vò hèr esment especiau dera edicion de dus libres mè. Adicionalament, deth convèni damb era Acadèmia, vò saber se es 30 mil èuros van a cargue des 60 mil èuros de politica lingüistica dera Generalitat de Catalunya.

Eth sindic li respon que non gessen pas d'aquiu, senon que van a cargue de hons pròpris.

Eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós pregunte quines actuacions van a cargue des 200 mil èuros dera residència de Les.

Eth sindic indique que son es jòcs infantils, era reparacion de murs e baranes, era eliminacion d'umitats ena entrada dera residència, era substitucion deth sable e era illuminacion dera contunhutat der arriu.

Eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós manifèste eth desacòrd en barrament fisic der espaci, qu'ei ua zòna fòrça polida qu'aurie de sajar-se de protegir mejançant ua declaracion dera arbeda, mè cre que barrar eth jardin ei ua mala idea. Non ve clar eth barrament e non ac trape logic.

Eth sindic li respon qu'eth barrament respon a possibles usi futurs qu'an de besonh aguest barrament.

Eth conselhèr Acadèmia aranesa dera lengua occitana indique que gessec enes notícies qu'eth Conselh Generau d'Aran projècte ena bastissa ua residència de gent grana e vò saber se ei ua volentat o ben i a finançament dera Generalitat de Catalunya.

Eth sindic explique qu'i a un estudi prelable der edifici B entà rehabilitar-lo, mè abans de cercar finançament s'estúdie era distribucion entà saber se respon as besonh d'aqueth tipe d'installacion. Se compde damb ua prumèra propòsta ath dessús dera taula damb era quau se treballarà aguesta setmana entà adaptar eth projècte e es sòns besonhs. A nivèu de servicis sociaus, indique que se premanís un estudi sus er envielhement dera poblacion as efèctes de sollicitar finançament dera Generalitat de Catalunya. Se plantège en aguest sens bastir ua residència damb ua concepcion de residència privada damb places concertades publiques, mè ei sonque ua idea, damb era intencion que pogue èster ua realitat.

Eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés X. Boya Alós pregunte se se descarte pujar ua planta er espitau, atau coma estaue previst.

Eth sindic li respon qu'a nivèu espitalari non i a previsions pr'amor qu'era aucupacion mieja anuau ei deth 50% e era prioritat va enes actuacions der airau quirurgic.

Eth conselhèr Mgf. Sr. Francés X. Boya Alós manifèste qu'er espitau ei ua installacion qu'a prestat e prèste adequadament es sòns servicis mès cau plantejar-se a futur era sua actualizacion pr'amor qu'ei ua edificacion des ans 80.

Per auta part, pregunte pera aubèrja de Les, pr'amor que li semble qu'era persona interessada a desistit. Demane que se redacte un plec de condicions per se i a mès gent interessada.

Era conselhèra Mgfca. Sra. Anna Díaz Morelló explique que se trebalhe enes plecs enes que s'analizauen es òbres, eth contiengut e era sua finalitat.

Eth conselhèr Mgf. Sr. Francés X. Boya Alós pregunte pera factura de 4.045 èuros per servicis de comunicacion en FTVA.

Era conselhèra Mgfca. Sra. Anna Díaz Morelló explique que siguèc ua contractacion temporau entà portar era comunicacion offline pendent uns mesi concrets a nivèu d'Espanha.

Eth conselhèr Mgf. Sr. Francés X. Boya Alós manifèste eth malestar per un escrit deth sindic ar Ajuntament de Bausen sus era carretèra d'accès. Expòse qu'eth non parle jamès en nòm der Ajuntament de Bausen, senon que, coma conselhèr, eth e toti es conselhèrs generaus an eth dret e era obligacion d'interessar-se pes ahèrs publics des pòbles. Ara seguida, indique qu'arregrairie que non se tornèsse a repetir un tèxte coma aqueth, pr'amor que non sap se se hè damb era intencion de coartar era sua libertat d'actuacion en Plen o quina auta finalitat i a ath darrèr.

Eth sindic li respon qu'eth parlèc damb era alcaldessa e era non li treigues eth tèma e per açò supausèc que aguest ahèr lo gestionaue a traucers deth conselhèr Mgf. Sr. Francés X. Boya Alós.

Eth conselhèr Mgf. Sr. José Antonio Bruna Vilanova pregunte se s'an començat es negociacions damb era Fundación Endesa entà veir quines actuacions s'amiaràn a tèrme en marc deth convèni signat damb aquera fundacion.

Eth sindic li explique qu'encara non se sap pr'amor que se demore a qu'era Confederación Hidrogràfica del Ebro dongues es autorizacions entàs obres corresponentes ara financiacion dera anualitat 2015. Totun, cre que cau cambiar-ne era filosofia pr'amor qu'es actuacions d'aiguats non an guaire long recorrut, damb ua disminucion economica, supause, mès a mès long tèrme, çò que signifie 250 mil èuros en lòc des 400 mil actuaus.

E en non auer mès ahèrs a tractar, se lhèue era session tàs dotze ores e trenta cinc minutes deth dia vint-e-dus de hereuèr de dus mil setze, dera quau s'estien aguesta acta signada peth sindic e jo, eth secretari generau, que ne dongui fe.

Eth secretari generau

Vist e platz  
Eth sindic